

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Electronic Filing and Processing of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
FR France	9656	FR France	9657
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
BG Bulgaria	9662	BG Bulgarie	9663
BY Belarus	9662	BY Bélarus	9663
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
BG Bulgaria	9662	BG Bulgarie	9663
MW Malawi	9664	MW Malawi	9665

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****FR France**

Following the coming into effect on 7 January 2002 of new Part 7 and new Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications under the PCT, as provided for by Rule 89*bis*.1, any receiving Office having the necessary technical systems in place is able to decide to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F.

Pursuant to PCT Rule 89*bis*.1(d), no national Office or intergovernmental organization is obliged to receive or process international applications filed in electronic form or by electronic means unless it has notified the International Bureau that it is prepared to do so in compliance with the applicable provisions of the Administrative Instructions. Any such notification shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette, including information on the receiving Offices' requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form (see Section 710 of the Administrative Instructions).

On 14 April 2003, the National Institute of Industrial Property (INPI—France), in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau under Rule 89*bis*.1(d) that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 29 April 2003, as follows (English translation prepared by the International Bureau):

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (see Annex F, section 3.1.1.1)
- ST.25 (Annex C of the Administrative Instructions; see Annex F, section 3.1.1.2)
- ASCII (see Annex F, section 3.1.1.3)
- TIFF (see Annex F, section 3.1.3.1)
- PDF (see Annex F, section 3.1.2)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- on-line filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing by means of CD-R will soon be authorized by a decision from the Director General of INPI (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(e))

**As to electronic document packaging:**

- WAD (Wrapped Application Document; see Annex F, section 4.1.1)
- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- Epoline ® software
- PCT-SAFE software insofar as the plug-in is inserted in the Epoline ® software

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****FR France**

Suite à l'entrée en vigueur, le 7 janvier 2002, de la nouvelle septième partie et de la nouvelle annexe F des instructions administratives contenant respectivement le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales selon le PCT, tel que prévu à la règle 89*bis*.1, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques nécessaires est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F.

Conformément à la règle 89*bis*.1.d) du PCT, aucun office national ni aucune organisation internationale n'est tenu de recevoir ou de traiter les demandes internationales déposées sous forme électronique ou par des moyens électroniques à moins qu'il ait notifié au Bureau international qu'il est disposé à le faire conformément aux dispositions applicables des instructions administratives. Toute notification de ce type est publiée à bref délai par le Bureau international dans la gazette, y compris les informations relatives aux exigences et à la pratique suivie par les offices récepteurs en matière de dépôt des demandes internationales sous forme électronique (voir l'instruction 710).

Le 14 avril 2003, l'Institut National de la Propriété Industrielle (INPI – France), agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international selon la règle 89*bis*.1.d) qu'il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 29 avril 2003, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- ST.25 (annexe C des Instructions administratives; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F)
- ASCII (voir la section 3.1.1.3 de l'annexe F)
- TIFF (voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- PDF (voir la section 3.1.2 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III)
- dépôt sur CD-R prochainement autorisé par décision du Directeur Général de l'INPI (voir la section 5 de l'annexe F et la section 2.e) de l'appendice III)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents :**

- WAD (paquet contenant les documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F)
- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel epoline®
- logiciel PCT-SAFE dans la mesure où le module d'extension est intégré dans le logiciel epoline®

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****FR France (Cont'd)****As to types of electronic signatures (Section 710(a)(i)):**

— The international application may be signed by means of a basic electronic signature (text string or facsimile) or by means of an enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3).

— The international application is embedded in a compact package which is signed by means of a PKCS#7-type enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4). Such an enhanced electronic signature is implemented by means of a smart card issued within the framework of a subscription to the INPI service for electronic filing of patents.

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed with the INPI as receiving Office contains, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The INPI will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1) or if outdated certificates have been used, that a notification of receipt will not be generated. Other errors, such as applications being infected by viruses or other forms of malicious logic, are notified to the applicant in the acknowledgment of receipt.

Where it transpires that an acknowledgment of receipt transmitted to the applicant by electronic means was not successfully transmitted, the INPI will promptly retransmit it by fax and a paper confirmation will be sent by mail.

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

No on-line payment is available. The following means of deferred payment are accepted: payment by check, by cash, by debit from an INPI client account or by bank transfer.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

Within the framework of its service for the electronic filing of patents, the INPI has put in place a help-desk for applicants, INPI-DIRECT.

The task of this help-desk is to answer questions from users of the service for the electronic filing of patents, and in particular to serve as a technical Hotline in order to help applicants whenever bugs and other technical problems relating to the software and/or server are encountered.

This help-desk is open from Monday to Friday, from 8 am until 6 pm.

The INPI-DIRECT team may be contacted

— by phone, at 0825 83 85 87 (“indigo” number, 0.15€/ min, including tax)

— by e-mail at the following address: [contact@inpi.fr](mailto:contact@inpi.fr)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****FR France (suite)****En ce qui concerne les types de signatures électroniques (instruction 710.a)i) :**

- la demande internationale peut être signée aux moyens d'une signature électronique de base (alpha numérique ou en fac-similé) ou d'une signature numérique renforcée (voir la section 3.3 de l'annexe F)
- la demande internationale est empaquetée sous la forme d'un paquet compacté qui est signé au moyen d'une signature électronique renforcée, de type PKCS#7 (voir la section 3.3.4 de l'annexe F). Cette signature électronique renforcée est mise en œuvre par le biais d'une carte à puce, délivrée dans le cadre d'un abonnement au service de dépôt électronique de brevets à l'INPI.

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de toute demande internationale présumée déposée auprès de l'INPI agissant en sa qualité d'office récepteur contient, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (instruction 704.v)).

L'INPI fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans les cas où la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F) ou que des certificats caduques ont été utilisés, que l'accusé de réception n'est pas généré. D'autres erreurs, telles que des demandes contaminées par des virus et d'autres formes d'éléments malveillants, sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens de transmission électroniques n'est pas reçu, l'INPI envoie à nouveau, à bref délai, l'accusé de réception par fax et une confirmation papier est envoyée par courrier.

**En ce qui concerne le paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Aucun paiement en ligne n'est disponible. Les modes de paiement acceptés en différé sont les suivants : le paiement par chèque, en espèces, par débit sur le compte client INPI, par virement bancaire.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)iii) :**

Dans le cadre du service de dépôt électronique de brevets, l'INPI a mis en place un service d'assistance aux déposants, INPI-DIRECT.

Ce service a pour mission de répondre à l'ensemble des questions soulevées par les utilisateurs du service de dépôt électronique de brevets, et particulièrement de jouer le rôle de service d'assistance technique, afin notamment de venir en aide aux déposants lorsque des problèmes (bogues) et anomalies surviennent au niveau de l'application et/ou du serveur.

Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, de 8h00 à 18h00.

L'équipe d'INPI-DIRECT peut être contactée :

- par téléphone, au 0825 83 85 87 (numéro indigo, 0,15€ttc/min)
- par mél, à l'adresse suivante : [contact@inpi.fr](mailto:contact@inpi.fr)

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****FR France (Cont'd)****As to kinds of documents transmitted in electronic form to the Office (Section 710(a)(iii)):**

— international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The INPI will not accept the filing of back-up copies on paper. Furthermore, the INPI will not prepare a back-up copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notifying applicants of the procedures to follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In the event of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the INPI will use all means available to inform the applicant of alternative filing procedures.

The INPI will provide on its web site (see [www.inpi.fr](http://www.inpi.fr)) information concerning the availability of electronic filing systems.

**As to certification authorities accepted by the Office, and the electronic address of a listing of the certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

— “D-TRUST for EPO 2.0”, within the framework of the subscription to the service for electronic filing of patents at INPI. The Certification Policy of “D-TRUST for EPO 2.0”, applicable to all certificates issued within the framework of the service for electronic filing of patents of the INPI, may be consulted at: [www.inpi.fr](http://www.inpi.fr).

**As to procedures relating to access to files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No on-line file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****FR France (suite)**

**En ce qui concerne les types de documents transmis sous forme électronique à l'office (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'INPI n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sous forme papier. Par ailleurs, l'INPI ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sous forme papier, à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est envoyée, tous les moyens seront mis en œuvre pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'INPI fournira les informations nécessaires relatives aux disponibilités des systèmes de dépôt électronique sur le site Internet de l'INPI ([www.inpi.fr](http://www.inpi.fr)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office, et l'adresse électronique de la liste des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- “D-TRUST for EPO 2.0”, dans le cadre de l'abonnement au service de dépôt électronique de brevets auprès de l'INPI. La politique de certification “D-TRUST for EPO 2.0”, applicable aux certificats délivrés dans le cadre du service de dépôt électronique de brevets à l'INPI, peut être consultée à l'adresse suivante : [www.inpi.fr](http://www.inpi.fr).

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou conservées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BG Bulgaria**

The **Bulgarian Patent Office** has notified a correction in a reference to an article of the Bulgarian Patent Law in the provisions concerning provisional protection after international publication where the designation is made for the purposes of a European patent; the corrected entry reads as follows:

Provisional protection after international publication:

Where the designation is made for the purposes of a European patent:

The European application made available to the public shall obtain temporary protection under Art. 67(1) of the European Patent Convention, as from the day of publication of the issue of the Official Gazette of the Bulgarian Patent Office containing the announcement of the publication of the Bulgarian translation of the European application (see Art. 72b(3) of the Bulgarian Patent Law).

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2003 (E), Annex B1(BG), page 31]

**BY Belarus**

The **National Center of Intellectual Property (Belarus)** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Telephone: (375-17) 236 36 56, 285 26 05

Facsimile machine: (375-17) 285 26 05

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2003 (E), Annex B1(BY), page 35]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****BG Bulgaria**

The **Bulgarian Patent Office** has notified changes in the amounts of fees in **Bulgarian leva (BGL)**, payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:	<i>Patent</i>	<i>Utility Model</i>
Examination fee: <sup>1</sup>		
— for one invention:	BGL 240	BGL 120
— for a group of two inventions:	BGL 360	BGL 240
— for each invention in excess of two:	[No change]	[No change]

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2003 (E), Summary (BG), page 388]

<sup>1</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39 (1), the Office will invite the applicant to comply with the requirements within a time limit fixed in the invitation.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****BG Bulgarie**

L'**Office bulgare des brevets** a notifié une correction dans une référence à un article de la loi bulgare sur les brevets dans les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen; la rubrique corrigée se lit comme suit :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :

La demande européenne mise à la disposition du public bénéficie d'une protection temporaire en vertu de l'article 67(1) de la Convention sur le brevet européen, à compter du jour de la parution du numéro de la gazette officielle de l'Office bulgare des brevets comportant l'annonce de la publication de la traduction en bulgare de la demande européenne (voir l'article 72b(3) de la loi bulgare sur les brevets)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2003 (F), annexe B1(BG), page 31]

**BY Bélarus**

Le **Centre national pour la propriété intellectuelle (Bélarus)** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

Téléphone : (375-17) 236 36 56, 285 26 05

Télécopieur : (375-17) 285 26 05

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2003 (F), annexe B1(BY), page 35]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****BG Bulgarie**

L'**Office bulgare des brevets** a notifié des changements dans les montants de taxes, exprimés en **leva bulgares (BGL)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :	<i>Brevet</i>	<i>Modèle d'utilité</i>
Taxe d'examen <sup>1</sup> :		
– pour une invention :	BGL 240	BGL 120
– pour un groupe de deux inventions :	BGL 360	BGL 240
– pour chaque invention à compter de la 3 <sup>e</sup> :	[Sans changement]	[Sans changement]

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2003 (F), résumé (BG), page 405]

<sup>1</sup> Si le déposant n'a pas fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****MW Malawi**

The **Ministry of Justice, Department of the Registrar General (Malawi)**, has notified a change in the amount of the transmittal fee in **Malawian kwacha (MWK)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Transmittal fee: MWK 6,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2003 (E), Annex C(MW), page 302]

